



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE
CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 18 mars 1970)

Notification conformément à l'article 42 de la Convention

ACCEPTATION D'ADHÉSION et ENTRÉE EN VIGUEUR

Andorre

| Accepté(e) par | Date | Entrée en vigueur |
|--|-------------|--------------------------|
| Chine, inclusivement Hong Kong, la Région administrative spéciale et Macao, la Région administrative spéciale | 07-11-2017 | 06-01-2018 |

Une copie certifiée conforme à l'original de la déclaration d'acceptation est annexée à la présente notification. Cette copie est au profit des États visés à l'article 37, ainsi qu'aux États qui ont adhéré à la Convention conformément aux dispositions de l'article 39.

La Haye, le 9 novembre 2017

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Obtention des preuves No. 34/2017



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR
COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 18 March 1970)

Notification pursuant to Article 42 of the Convention

ACCEPTANCE OF ACCESSION and ENTRY INTO FORCE

Andorra

| Accepted by | Date | Entry into force |
|---|-------------|-------------------------|
| China, including Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region | 07-11-2017 | 06-01-2018 |

A certified true copy of the declaration of acceptance is enclosed. This copy is on behalf of the States referred to in Article 37, and the States which have acceded to the Convention in accordance with Article 39.

The Hague, 9 November 2017

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Taking of Evidence No. 34/2017



中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆

荷外发(017)-107

中华人民共和国驻荷兰大使馆向荷兰外交部致意，并谨通知如下：

中华人民共和国接受安道尔公国加入《关于从国外调取民事或商事证据的公约》，该公约在中华人民共和国（包括香港特别行政区和澳门特别行政区）和安道尔公国之间生效。

顺致最崇高的敬意。



中华人民共和国驻荷兰大使馆

2017年11月7日 海牙

抄送：海牙国际私法会议常设局

(Translation)

No. He Wai Fa (017)-107

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands and has the honor to inform as follows:

The People's Republic of China accepts the accession of the Principality of Andorra to the Convention on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters, which enters into force between the People's Republic of China (including Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region) and the Principality of Andorra.

The Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands the assurances of its highest consideration.

The Hague, 7 November 2017

To: Ministry of Foreign Affairs of
The Kingdom of the Netherlands
CC: Permanent Bureau
Hague Conference on Private International Law